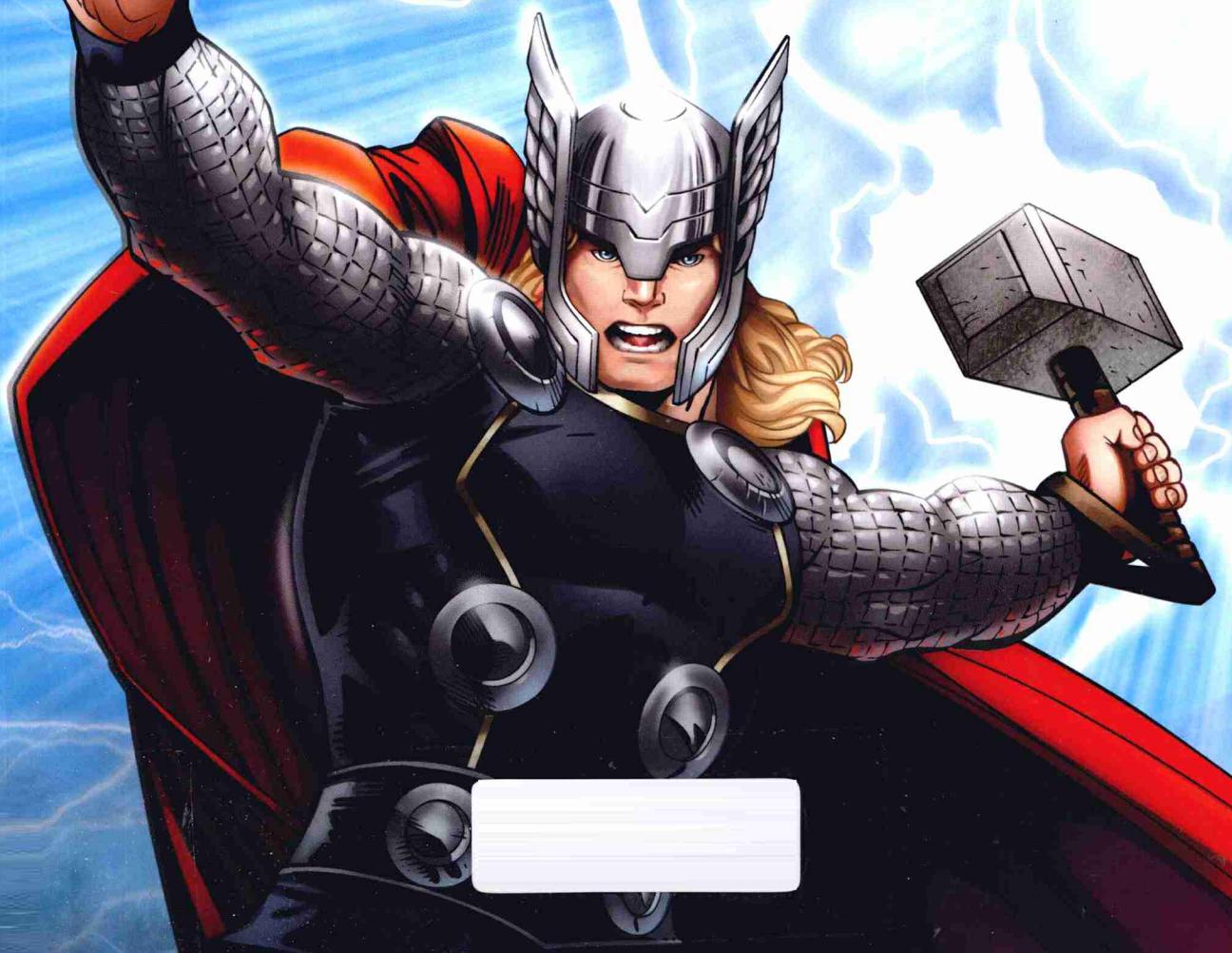


MARVEL 漫威

漫威英雄故事大集合

雷神托尔



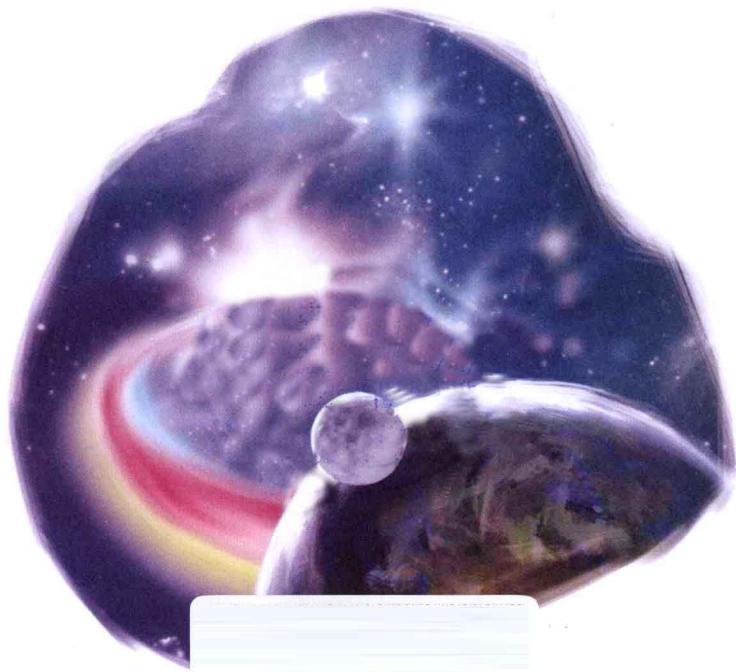
追寻英雄梦
培养真男孩



MARVEL | 漫威

漫威英雄故事大集合

雷神托尔



美国漫威公司/著

孙健/译

图书在版编目(CIP)数据

雷神托尔 / 美国漫威公司著；孙健译. — 武汉：湖北少年儿童出版社，2012.11

（漫威英雄故事大集合）

书名原文：The Mighty Thor

ISBN 978-7-5353-7716-6

I. ①雷… II. ①美… ②孙… III. ①汉语拼音—儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第242031号



雷神托尔

美国漫威公司 / 著

孙 健 / 译

责任编辑 / 王桢磊 黄 穗 缪志娟

装帧设计 / 陈 洁 美术编辑 / 胡金娥

出版发行 / 湖北少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市建融印刷包装有限公司

开本 / 787×1092 1/16 11印张

版次 / 2012年12月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-7716-6

定价 / 29.80元

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007_65@sina.com

TM & © 2012 Marvel & Subs.

目 录

- | | |
|-----|------------|
| 第一章 | 托尔和洛基/5 |
| 第二章 | 特别的礼物/25 |
| 第三章 | 用战斗证明自己/39 |
| 第四章 | 可怕的洪水/65 |
| 第五章 | 真正的勇士/81 |
| 第六章 | 父亲的教诲/97 |
| 第七章 | 身份大逆转/115 |
| 第八章 | 医生的职责/133 |
| 第九章 | 旅途中的奇遇/143 |
| 第十章 | 英雄重生/159 |





托尔和洛基



第一章

托尔和洛基

wǒ men de gù shì yào cóngshén qí de ài sī kǎ kāi shǐ
我们的故事要从神奇的艾斯卡开始。

zài ài sī kǎ zhè piàn měi lì guǎng mào de tǔ dì shàng yǒu gāo dà qǐ fú
在艾斯卡这片美丽广袤的土地上，有高大起伏

de shān luán hé wú shù mí rén de hú pō hái yǒu xióng wěi zhuāng yán de gōng diàn hé
的山峦和无数迷人的湖泊，还有雄伟庄严的宫殿和

fēn fāng jìng mì de gōng tíng huā yuán
芬芳静谧的宫廷花园。

gèng shén qí de shì jiù suàn shì zài bái tiān zhè lǐ yě néng kàn de jiàn
更神奇的是，就算是在白天，这里也能看得见

mǎn tiān shǎnshuò de xīng xīng diǎn zhuì zài kōngzhōng xiàng mǎn tiān dòng zhù de yǔ diǎn
满天闪烁的星星，点缀在空中，像满天冻住的雨点，

měi lì jí le
美丽极了。

ài sī kǎ de zhōngyāngzhǎng zhe yì zhū jiào zuò yōu kè tè lā xī ěr
艾斯卡的中央长着一株叫做“优克特拉希尔”





de cān tiān dà shù tā shí fēn gāo dà mì mi má má yòu cū yòu cháng de
的参天大树。它十分高大，密密麻麻、又粗又长的

shù gēn dōu zhǎng dào qí tā de shì jiè li qu le hǎo jǐ shí gè rén shǒu lā zhe
树根都长到其他的世界里去了。好几十个人手拉着

shǒu wéi chéng yì quān dōu bào bú zhù tā nǐ ruò yǎng tóu kàn tā zhí kàn de nǐ
手围成一圈都抱不住它；你若仰头看它，直看得你

bó zi suānténg yě kàn bù dào tóu
脖子酸疼也看不到头。

suǒ yǒu de rén dōu zhī dào ài sī kǎ jiǎn zhí jiù shì yí gè tiān táng
所有的人都知道，艾斯卡简直就是一个天堂。

ài sī kǎ de zhǔ zǎi zhě ào dīng shì yí gè fēi cháng yán sù de rén zuò
艾斯卡的主宰者奥丁是一个非常严肃的人。作

wéi běi ōu zhòngshén de guó wáng ào dīng yōng yǒu jù dà de lì liàng nài lì yuǎn
为北欧众神的国王，奥丁拥有巨大的力量，耐力远

yuǎnchāo chū zhè ge guó dù de qí tā rén tā duì suǒ yǒu de dì qiú jí bìng dōu
远超出这个国度的其他人。他对所有的地球疾病都

mǐn yì duì mó fǎ yǒu xiāngdāngqiáng de dǐ kàng lì ér qiè jù yǒu hěn cháng de
免疫，对魔法有相当强的抵抗力，而且具有很长的

shòumìng
寿命。

ài sī kǎ wáng guó yǔ yuē dùn hǎi mǔ wáng guó céng jīng bào fā guò jī liè
艾斯卡王国与约顿海姆王国，曾经爆发过激烈

de zhànzhēng zhè chǎngzhànzhēng suí zhe ào dīng duó zǒu bīng jù rén de mó shí ér dé
的战争。这场战争随着奥丁夺走冰巨人的魔石而得

dào zàn shí píng xī
到暂时平息。

bīng jù rén mó shí bào fā chū de mó lì fēi tóng yì bān tā kě ràng dí rén
冰巨人魔石爆发出的魔力非同一般，它可让敌人

shùn jiān chéng wéi bù kān yì jī de jiāng zhí bīng rén ào dīng huò dé mó shí hòu
瞬间成为不堪一击的僵直冰人。奥丁获得魔石后，



yì zhí jiāng tā bǎo cún zài yuē dùn hǎi mǔ wáng guó de xiāng gōng zhōng
一直将它保存在约顿海姆王国的仙宫中。

néng gòu píng xī ài sī kǎ wáng guó yǔ yuē dùn hǎi mǔ wáng guó zhàn yì de ào
能够平息艾斯卡王国与约顿海姆王国战役的奥

dīng zì rán yǒu tā fēi fán zhī chù chú le guò rén de zhì huì jí wú fǎ bǐ nǐ de
丁自然有他非凡之处，除了过人的智慧及无法比拟的

qì pò wài yí jiàn qiáng dà de wǔ qì yě shì bì bù kě shǎo de ào dīng zhī máo
气魄外，一件强大的武器也是必不可少的。奥丁之矛

biàn shì tā de dé lì shén qì
便是他的得力神器。

ào dīng zhī máo chū zì yú shàn cháng dǎ zào wǔ qì de ǎi rén zú qí bào
奥丁之矛出自于擅长打造武器的矮人族，其爆

fā chū de guāng shù kě jiāng zhōu wéi dí rén yì sǎo ér kōng ào dīng zhī máo zài ài
发出的光束可将周围敌人一扫而空。奥丁之矛在艾

sī kǎ wáng guó yě shì quán lì de xiàngzhēng
斯卡王国也是权利的象征。

ào dīng píng shí kàn qǐ lai zǒng shì lěng bīng bīng de ràng rén jué de hěn nán jiē
奥丁平时看起来总是冷冰冰的，让人觉得很难接

jìn bú guò tā yě shì yí wèi shí fēn gōngzhèng de rén
近。不过，他也是一位十分公正的人。

gōngzhèng yán míng de ào dīng zì jǐ yǒu liǎng gè ér zi tóng shí hái shōuyǎng
公正严明的奥丁自己有两个儿子，同时还收养

le yí gè ér zi
了一个儿子。



zài ài sī kǎ wéi yī yǔ wài jiè xiāng lián de dì fang shì yí zuò bèi
在艾斯卡，唯一与外界相连的地方，是一座被
chēng wèi bǐ fú luó sī tè de cǎi hóng qiáo zhǐ yǒu tōng guò cǎi hóng qiáo cái
称为“比弗罗斯特”的彩虹桥，只有通过彩虹桥才
néng dào dá yuē dùn hǎi mǔ wáng guó dì qíu yǐ jí qí tā dì fang
能到达约顿海姆王国、地球以及其他地方。
zhè zuò qiáo fēi chángzhòng yào yě fēi chángshén mì bìng qie zhōushēn sàan fā
这座桥非常重要，也非常神秘，并且周身散发
zhe qī sè de guāngmáng méi yǒu ào dīng de yún xǔ shuí yě bù néng tōng guò nà zuò
着七色的光芒。没有奥丁的允许谁也不能通过那座
qiáo rú guǒ cāo zuò bú dāng cǎi hóng qiáo de lì liàng hái yǒu kě néng huǐ diào mǒu gè
桥，如果操作不当，彩虹桥的力量还有可能毁掉某个
shì jiè
世界。



jù shuō qiáo nà biān shì lìng yí gè shì jiè nà ge shì jiè jìn shì tòng
据说，桥那边是另一个世界，那个世界尽是痛
kǔ yǔ zhé mo ào dīng de yǎng zǐ hēi mǔ dá ěr jiù shì zhè zuò qiáo de shǒu hù
苦与折磨。奥丁的养子黑姆达尔，就是这座桥的守护
shén
神。
hēi mǔ dá ěr rì rì yè yè shǒu zài cǎi hóng qiáo páng biān wú lùn shì guā
黑姆达尔日日夜夜守在彩虹桥旁边，无论是刮
fēng hái shì xià yǔ yí kè yě bù lí kāi
风还是下雨，一刻也不离开。

tā de yǎn jīng kě yǐ kàn de hěn yuǎn fǎng fú lǐ miàncáng zhe yí gè wú xiàn
他的眼睛可以看得很远，仿佛里面藏着一个无限

kuānguǎng de shì jiè wú lùn shì zài bái tiān hái shì hēi yè tā dōu kě yǐ kàn
宽广的世界，无论是在白天还是黑夜，他都可以看

dào sān bǎi lǐ wài de dì fāng
到三百里外的地方；

tā de ěr duo yě shí fēn mǐn ruì hǎo xiàng hé dà zì rán qīn mì wú jiàn
他的耳朵也十分敏锐，好像和大自然亲密无间

de néng tīng dǒng tā de yǔ yán zhǐ yào tā pā zài dì shàng jiù kě yǐ tīng jiān qīng
得能听懂它的语言，只要他趴在地上，就可以听见青

cǎo shēngzhǎng shí fā chū de sī sī shēng
草生长时发出的“嘶嘶”声。

ér qiè hēi mǔ dá ěr de yǎn jīng kě yǐ tóng shí kàn dào liù gè fāng xiàng
而且，黑姆达尔的眼睛可以同时看到六个方向

de shì yě ěr duo kě yǐ tóng shí tīng dào bā gè fāng xiàng de shēng yīn tā wú
的视野，耳朵可以同时听到八个方向的声音。他无

yí shì zhè zuò qiáo zuì hé shì zuì zhōngchéng de shǒu hù shén
疑是这座桥最合适最忠诚的守护神。

ào dīng de dà ér zi jiào tuō ěr shì ào dīng zuì chǒng ài de ér zi
奥丁的大儿子叫托尔，是奥丁最宠爱的儿子。

tā rè qíng yǒng gǎn ài zēng fēn míng wéi rén tǎn dàng yě yīn wèi xiǎn hè de
他热情、勇敢、爱憎分明，为人坦荡。也因为显赫的

dì wèi hé yōu yuè de shēng huán jìng tuō ěr shēng xìng jiāo ào xíng shì zhí shuài
地位和优越的生活环境，托尔生性骄傲、行事直率

qiè bù jì hòu guǒ yǒu zháo tiān bú pà dì bù pà de dǎn liàng
且不计后果，有着天不怕地不怕的胆量。

níán qīng de tuō ěr bù zěn me xǐ huān sī kǎo wèn tí chángcháng yí gè rén
年轻的托尔不怎么喜欢思考问题，常常一个人

fā dāi
发呆。







měi dāng tā fā dāi de shí hou nǎo hǎi li jiù rěn bu zhù mào chū yí gè
每当他发呆的时候，脑海里就忍不住冒出一个

niàn tou zuò yí gè zhǔ zài wàn wù de shén hái zhēn shì jiàn bù cuò de shì qing
念头：“做一个主宰万物的神，还真是件不错的事情

a suǒ yǐ nián qīng de tuō ěr duì xiàn yǒu de shēng huó mǎn zú jí le
啊。”所以，年轻的托尔对现有的生活满足极了。

bù guò duì yú rè qíng yáng yì de tuō ěr lái shuō zài ài sī kǎ zhè piàn měi
不过对于热情洋溢的托尔来说，在艾斯卡这片美

lì ér shén qí de tǔ dì shàng zuì cì jī zuì ràng rén xiàng wǎng de shì qing
丽而神奇的土地上，最刺激、最让人向往的事情，

hái shì měi tiān kě yǐ jìn xíng wú shù cì dà dà xiǎo xiǎo de mào xiǎn
还是每天可以进行无数次次大大小小的冒险。